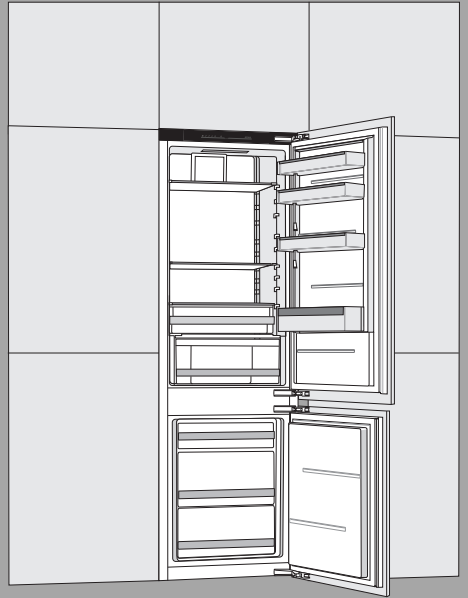


# ATAG



---

**GEBRUIKSAANWIJZING**  
KOELVRIESCOMBINATIE  
NL

KS36178D

# Inhoudsopgave

<b>Inleiding</b> .....	<b>3</b>	Deurvakken .....	16
<b>Link naar de EPREL-database van de EU</b> .....	<b>3</b>	MultiBox .....	16
<b>Veiligheidsvoorschriften</b> .....	<b>4</b>	Ijsblokeshouder (IceTray) .....	17
Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen .....	4	AdaptTech .....	17
Algemene veiligheid .....	5	<b>Bediening van het toestel</b> .....	<b>18</b>
Installatie .....	6	Het toestel in-/uitschakelen .....	18
Elektrische aansluiting .....	6	De temperatuur in het toestel aanpassen .....	18
Gebruik .....	8	Intensief koelen/vriezen (SuperCool/FastFreeze) .....	19
Onderhoud en reiniging .....	8	Alarm bij open deur .....	20
Verwijdering .....	9	Alarm bij hoge temperatuur .....	20
<b>Installeren en aansluiten</b> .....	<b>10</b>	<b>Voedsel bewaren en invriezen</b> .....	<b>22</b>
De keuze van de ruimte .....	10	Aanbevolen indeling .....	22
Het toestel aansluiten .....	11	Voorkom het bederven van voedsel .....	23
Draairichting deur wijzigen / toestel inbouwen in een kast .....	12	Vers voedsel bewaren in de koelkast .....	23
<b>Voor het eerste gebruik</b> .....	<b>13</b>	Invriezen en bewaren van voedsel in de vriezer .....	23
Voordat u het toestel de eerste keer gebruikt .....	13	Ontdooien van bevroren voedsel .....	24
Advies om energie te besparen .....	13	<b>Onderhoud</b> .....	<b>26</b>
<b>Toestelbeschrijving</b> .....	<b>14</b>	Het toestel ontdooien .....	26
Glazen draagplateaus .....	15	Het toestel reinigen .....	26
Flessenrek * .....	15	<b>Storingstabel</b> .....	<b>28</b>
Fruit- en groentelade met handmatige vochtregeling .....	15	<b>Milieuaspecten</b> .....	<b>31</b>
		Verpakking en toestel afvoeren .....	31

Gefeliciteerd met uw keuze voor deze koelvriescombinatie van Atag. In het ontwerp van dit product heeft eenvoudige bediening en optimale gebruiksvriendelijkheid centraal gestaan.

In deze handleiding leest u hoe u dit toestel het best kunt gebruiken. Naast informatie over de bediening, vindt u hier ook achtergrondinformatie die u tijdens het gebruik van het toestel van pas kan komen.

## WAARSCHUWING!

**Lees de veiligheidsinstructies voordat u het toestel in gebruik neemt.**

**Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het toestel voor het eerst gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.**

Een deel van de installatie-instructies wordt afzonderlijk meegeleverd.

Op onze website kunt u de meest recente versie van de gebruiksaanwijzing vinden.

## **Link naar de EPREL-database van de EU**

De QR-code op het energielabel dat bij het toestel wordt geleverd, biedt een weblink naar de registratie van dit toestel in de EPREL-database van de EU. Bewaar het energielabel samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit toestel zijn geleverd ter referentie.

Het is mogelijk om informatie over de prestaties van het product te vinden in de EU EPRELDATABASE met behulp van de link <https://eprel.ec.europa.eu> en de modelnaam en het productnummer op het typeplaatje van het toestel.

Kijk voor meer informatie over het energielabel op [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

In de gebruiksaanwijzing komt u de volgende symbolen tegen die de volgende betekenis hebben:

## INFORMATIE!

Informatie, advies, tip of aanbeveling

## WAARSCHUWING!

Waarschuwing – algemeen gevaar

## BRANDGEVAAR!

Waarschuwing; Brandgevaar / ontvlambare materialen

Lees vóór de installatie en het gebruik van het toestel de meegeleverde instructies zorgvuldig door. De fabrikant is niet verantwoordelijk als door een onjuiste installatie of verkeerd gebruik letsel en schade worden veroorzaakt. Bewaar de gebruiksaanwijzing altijd bij het toestel voor toekomstige referentie.

## **Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen**

- Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of personen met een tekort aan kennis en ervaring, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht houdt of hen instructies heeft gegeven over het gebruik van het toestel.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij met het toestel spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.
- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen.

## **Alleen voor Europese markten**

- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of mensen die weinig ervaring met en kennis van het toestel hebben, mits zij worden begeleid of zijn geïnstrueerd hoe zij het toestel veilig moeten gebruiken en zij de mogelijke gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen producten in toestellen met een koelfunctie leggen en ook eruit halen.

## Algemene veiligheid

- De lamp in dit huishoudelijke toestel is uitsluitend bedoeld voor verlichting van dit toestel. De lamp is niet geschikt voor de verlichting van een huishoudelijke ruimte.
- **WAARSCHUWING!** Dit toestel is bestemd voor huishoudelijk of daarmee vergelijkbaar gebruik, zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - woonboerderijen en door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
  - bed & breakfast-achtige omgevingen;
  - catering en soortgelijke niet-retailtoepassingen.

### WAARSCHUWING!

- Houd ventilatieopeningen, in de behuizing van het toestel of in de ingebouwde structuur, vrij van obstakels.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Zorg dat het koelmiddelcircuit niet beschadigd raakt.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast, tenzij deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik geen waterstraal en stoom om het toestel te reinigen.
- Reinig het toestel met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik geen schurende producten, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, in dit toestel.
- Als de aansluitkabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant of een gekwalificeerde servicemonteur worden vervangen om gevaar te voorkomen.

## Installatie

### WAARSCHUWING!

Dit toestel mag uitsluitend door een erkende monteur worden geïnstalleerd.

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Een beschadigd toestel mag niet worden geïnstalleerd of gebruikt.
- Volg de bij het toestel geleverde installatievoorschriften.
- Wees altijd voorzichtig als u het toestel verplaatst, want het is zwaar. Draag altijd veiligheidshandschoenen.
- Zorg ervoor dat de lucht rond het toestel kan circuleren.
- Wacht ten minste 4 uur alvorens het toestel aan de netstroom aan te sluiten. Hierdoor kan de olie terug in de compressor stromen.
- Installeer het toestel niet in de buurt van radiatoren of fornuizen, ovens of kookplaten.
- Installeer het toestel niet op plaatsen met direct zonlicht.
- Gebruik dit toestel niet in gebieden die te vochtig of te koud zijn, zoals bijgebouwen, garages of kelders.
- Als u het toestel verplaatst, til het dan aan de voorkant op om krassen op de vloer te voorkomen.

### WAARSCHUWING!

Zorg er bij het plaatsen van het toestel voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.

## Elektrische aansluiting

### WAARSCHUWING!

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Het toestel moet worden geaard.
- Alle elektrische aansluitingen moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.

- Zorg ervoor dat de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de netvoeding. Zo niet, neem dan contact op met een elektricien.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerde, schokbestendige contactdoos.
- Gebruik geen meervoudige stekkeradapters en verlengkabels.
- Zorg ervoor dat u geen schade toebrengt aan de elektrische componenten (bijv. netstekker, voedingskabel, compressor). Neem contact op met de servicedienst of een elektricien om de elektrische componenten te vervangen.
- De voedingskabel moet onder het niveau van de netstekker blijven.
- Steek de netstekker pas aan het einde van de installatie in het stopcontact. Zorg ervoor dat de netstekker ook na de installatie goed toegankelijk blijft.
- Trek niet aan de voedingskabel om het toestel los te koppelen. Trek altijd aan de netstekker.
- **WAARSCHUWING!** Plaats geen meervoudige stekkerdozen of draagbare voedingen aan de achterkant van het toestel.
- Als een vast opgesteld toestel niet is voorzien van een netsnoer en een stekker, of van een andere manier om de verbinding met het elektriciteitsnet te verbreken, waarbij er sprake is van een contactverbreking in alle polen die volledige contactverbreking biedt in situaties die onder overspanningscategorie III vallen, moet er in het vaste bedrading van het elektriciteitsnet naar het toestel een schakelaar worden aangebracht volgens de geldende richtlijnen. Dit is ook van toepassing op apparaten met een netsnoer en stekker waarbij de stekker niet toegankelijk is na installatie van het toestel. Door het toepassen van een meerpolige schakelaar met een contactafstand van ten minste 3 mm in de vaste bedrading van het elektriciteitsnet naar het toestel wordt aan deze eis voldaan.

## Gebruik

### WAARSCHUWING!

Risico op letsel, brandwonden, elektrische schokken of brand.

- Wijzig de specificaties van dit toestel niet.
- Plaats geen elektrische apparaten (bijv. ijsmachines) in het toestel, tenzij de fabrikant aangeeft dat deze hiervoor geschikt zijn.
- Zorg ervoor dat u geen schade aan het koelmiddelcircuit veroorzaakt. Het bevat isobutaan (R600a), een aardgas dat erg milieuvriendelijk is. Dit gas is ontvlambaar.
- Als er schade aan het koelmiddelcircuit optreedt, zorg er dan voor dat er geen vlammen en ontstekingsbronnen in de ruimte aanwezig zijn. Ventileer de ruimte.
- Zorg ervoor dat hete voorwerpen de plastic onderdelen van het toestel niet raken.
- Bewaar geen brandbaar gas of vloeistof in het toestel.
- Plaats geen ontvlambare producten of items die nat zijn geworden door ontvlambare producten in, bij of op het toestel.
- Raak de compressor of de condensor niet aan. Deze onderdelen zijn heet.

## Onderhoud en reiniging

### WAARSCHUWING!

Risico op letsel of beschadiging van het toestel.

- Schakel het toestel vóór het onderhoud uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Dit toestel bevat koolwaterstoffen in de koeleenheid. Alleen een gekwalificeerd persoon mag onderhoud uitvoeren en het toestel opladen.
- Controleer regelmatig de afvoer van het toestel en reinig het indien nodig. Indien de afvoer verstopt is, zal er water op de bodem van het toestel liggen.



## Verwijdering

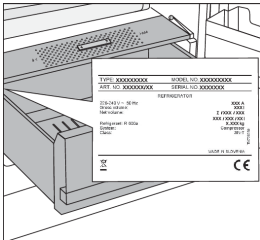
 WAARSCHUWING!

Risico op letsel of verstikking.

- Koppel het toestel los van de netvoeding.
- Knip of snijd de voedingskabel er af en gooi deze weg.
- Verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen en huisdieren in het toestel worden opgesloten.
- Het koelmiddelcircuit en de isolatiematerialen van dit toestel zijn ozonvriendelijk.
- Het isolatieschuim bevat brandbaar gas. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over het correct weggooien van het toestel.
- Veroorzaak geen schade aan het deel van de koeleenheid dat zich in de buurt van de warmtewisselaar bevindt.

# Installeren en aansluiten

## De keuze van de ruimte



- Plaats het toestel in een droge en regelmatig geventileerde ruimte. De toegestane temperatuur van de omgeving voor de juiste werking van het toestel is afhankelijk van de uitvoering (klasse) van het toestel, die op het typeplaatje van het toestel vermeld is.

- Plaats het toestel niet in de buurt van warmtebronnen, bijvoorbeeld een gasfornuis, verwarming, boiler enz. en stel het niet bloot aan directe zonnestraling.

Beschrijving	Klasse	Omgevingstemperatuur °C	Relatieve vochtigheid
Uitgebreid gematigd	SN	+10 tot +32	≤ 75%
Gematigd	N	+16 tot +32	
Subtropisch	ST	+16 tot +38	
Tropisch	T	+16 tot +43	

### WAARSCHUWING!

Plaats het toestel niet in een ruimte waar de temperatuur kan dalen tot onder de laagst toegestane omgevingstemperatuur, want dit kan een onjuiste werking veroorzaken!

### WAARSCHUWING!

Plaats het toestel niet in een ruimte waar de temperatuur onder de 5 °C kan dalen: het toestel werkt onder deze omstandigheden mogelijk niet naar behoren of raakt defect!

### WAARSCHUWING!

Het toestel is niet geschikt voor gebruik buitenshuis en mag niet worden blootgesteld aan regen.

- Het toestel moet tenminste 5 cm van het elektrisch of gasfornuis respectievelijk 30 cm van de verwarming of kachel worden geïnstalleerd. Bij kleinere afstanden moet er een isolatieplaat worden gebruikt.
- De afstand tot de muur, achter en aan de zijkanten van de kast, moet ongeveer 5 cm te bedragen. Een keukenkastje boven de koelkast moet aan de achterzijde een ruimte van tenminste 5 cm hebben. Daardoor wordt een voldoende koeling van de condensor gewaarborgd.
- Na installatie moet de stekker toegankelijk zijn!

## WAARSCHUWING!

Plaats het toestel in een ruimte die groot genoeg is. Er moet ten minste 1 m<sup>3</sup> ruimte per 8 gram koelmiddel zijn. De hoeveelheid koelmiddel is aangegeven op het typeplaatje aan de binnenzijde van het toestel.

- Voor goede luchtcirculatie moet aan de onderkant van de keukeneenheid voor inbouw van het geïntegreerde toestel ten minste 200 cm<sup>2</sup> vrije ruimte zijn.
- De luchtuitlaat van het toestel bevindt zich bovenaan aan het toestel; voorkom blokkering van de luchtstroom. Door blokkering kan het toestel beschadigd raken.

## WAARSCHUWING!

Bij installatie van inbouwapparatuur naast elkaar in een kast of ombouw, moet vooraf een accessoire ter voorkoming van condensatie worden geïnstalleerd. **Om veiligheidsredenen mag deze installatie alleen door een erkende installateur worden gedaan!**

## Het toestel aansluiten

- Sluit het toestel met het netsnoer aan op het elektriciteitsnet. Het stopcontact moet geaard zijn. De nominale spanning en de frequentie van het toestel vindt u op het typeplaatje/label met basisinformatie op het toestel.
- Het toestel moet in overeenstemming met de geldende normen en regels op het elektriciteitsnet worden aangesloten en zijn geaard. Het toestel is bestand tegen kortdurende afwijkingen in de nominale spanning, echter niet meer dan +/- 6%.

## WAARSCHUWING!

Wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt, schakelt u het uit met de daarvoor bestemde toets en koppelt u het los van de stroomvoorziening. Maak het toestel leeg, ontdooi het, maak het schoon en laat de deur op een kier staan.

## WAARSCHUWING!

### **Gevaar van bevriezing**

Steek bevroren voedsel nooit in uw mond en voorkom aanraking van bevroren voedsel, omdat dit bevriezing kan veroorzaken.

## WAARSCHUWING!

Open het vriescompartiment niet als er een fout is opgetreden of de stroomvoorziening is uitgevallen, tenzij het toestel langer buiten werking is dan de uren die staan aangegeven op het typeplaatje (temperatuurstijgingstijd). Na die periode moet u het ingevroren voedsel gebruiken of zorgen voor voldoende koeling (in een vervangend toestel).

# Installeren en aansluiten

## Draairichting deur wijzigen / toestel inbouwen in een kast

Het proces voor aanpassing van de draairichting van de deur en inbouw van het toestel wordt beschreven in een afzonderlijk installatievoorschrift.

## Voordat u het toestel de eerste keer gebruikt

Sluit het toestel pas aan op het elektriciteitsnet nadat u de aanwijzingen over een correct en veilig gebruik van het toestel zorgvuldig hebt doorgelezen. De aanwijzingen zijn van toepassing op verschillende types en modellen; dat betekent dat de gebruiksaanwijzing instellingen of onderdelen kan bevatten die niet beschikbaar zijn op uw toestel. We raden u aan om deze instructies te bewaren voor toekomstig gebruik en deze bij het toestel te voegen wanneer dit in de toekomst wordt verkocht.

Controleer het toestel op beschadigingen of onregelmatigheden. Wanneer het toestel beschadigd is, stelt u de winkel waar u het toestel hebt gekocht hiervan op de hoogte.

Laat het toestel minimaal 4 uur in verticale positie stilstaan, voordat u het toestel op het elektriciteitsnet aansluit. Dit verkleint de kans op storingen als gevolg van de invloed van het transport op het koelsysteem.

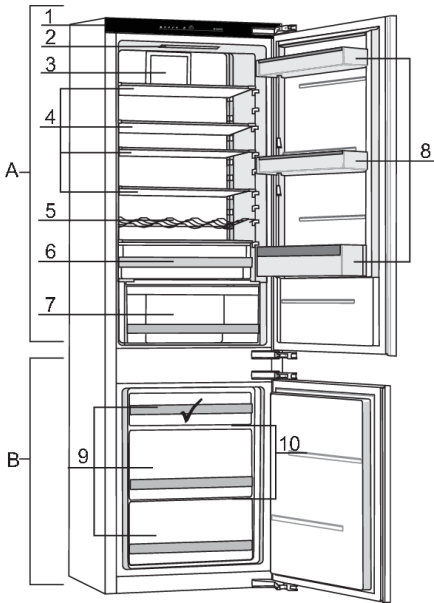
Voordat u het toestel voor de eerste keer gaat gebruiken, moeten de binnenzijde en alle accessoires schoongemaakt worden met lauw water met een neutraal reinigingsmiddel. Neem na het reinigen de delen af met schoon water en droog ze zorgvuldig.

Als u het toestel voor de eerste keer gaat gebruiken, plaats dan geen voedsel in het toestel voordat de temperatuur tot de gekozen instelling is gedaald.

## Advies om energie te besparen

- Installeer het toestel zoals in de gebruiksaanwijzing aangegeven.
- Open de deur niet vaker dan noodzakelijk.
- Houd de ventilatieluchtopeningen altijd vrij.
- Wanneer het deurrubber is beschadigd of niet meer volledig afsluit, moet deze zo snel mogelijk worden vervangen.
- Bewaar voedsel in goed sluitende bakjes of een geschikte verpakking.
- Laat voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het toestel plaatst.
- Ontdooi voedsel in het koelcompartiment.
- Zorg voor een gelijkmatige verdeling van de plateaus in het koelcompartiment. Plaats het voedsel zo dat de lucht vrij door de binnenkant van het toestel kan circuleren (houd u aan de aanbevolen plaatsing van voedsel in de instructies).
- Hoe lager de temperatuur wordt ingesteld, hoe hoger het energieverbruik zal zijn.
- Als het toestel is voorzien van een ventilator, zorg er dan voor dat de openingen niet geblokkeerd raken.
- Ontdooi een conventionele vriezer wanneer zich een laag rijp of ijs van ongeveer 2 tot 3 millimeter aan de binnenzijde heeft gevormd.

# Toestelbeschrijving



## **A Koelkast**

1. Bedieningspaneel
2. Led-verlichting
3. CoolFlow
4. Glazen draagplateaus
5. Flessenrek
6. Bovenste lade
7. Fruit- en groentelade met vochtregeling
8. Deurvakken

## **B Vriezer**

9. Vriesladen
10. Glazen draagplateaus

✓ Beste locatie voor het invriezen van vers voedsel.

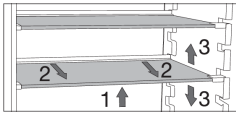
## **CoolFlow**

Dit systeem zorgt voor een optimale verdeling van de lucht, waardoor de temperatuur binnen het gehele koelcompartiment constant blijft. De openingen rondom de ventilator mogen niet geblokkeerd worden.

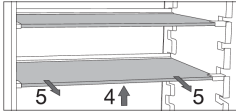
## **LED binnenverlichting**

Het toestel is voorzien van LED verlichting.

## Glazen draagplateaus

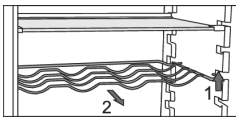


De draagplateaus zijn gemaakt van veiligheidsglas. Wanneer u de hoogte van een plateau wilt wijzigen, tilt u deze eerst aan de voorzijde op (1). Houd de achterzijde vast en trek het plateau iets naar voren (2). Verplaats het plateau omhoog of omlaag (3).



Wanneer u het plateau uit de koelkast wilt verwijderen, tilt u deze eerst aan de voorzijde op (4). Houd de achterzijde vast en trek het plateau geheel uit het toestel (5).

## Flessenrek \*

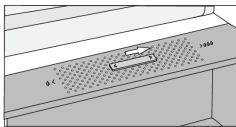


Het metalen flessenrek biedt ruimte aan maximaal negen flessen van 0,75 liter of een totaal gewicht van 13 kilogram. U kunt ook blikjes in het flessenrek plaatsen (in de lengte of dwars). Plaats de flessen zo dat de lengte van de flessen het sluiten van de deur niet hindert.

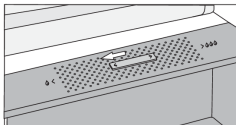
Het rek is beveiligd tegen per ongeluk uittrekken. Het kan alleen worden uitgetrokken als het leeg is. Om het rek naar buiten te trekken, tilt u de voorzijde een beetje op (1) en trekt u het rek naar u toe (2).

## Fruit- en groentelade met handmatige vochtregeling

De lade aan de onderzijde van de koelkast is bedoeld voor het bewaren van fruit en groente. De lade zorgt voor vochtregeling en voorkomt dat het voedsel uitdroogt. De lade heeft een geïntegreerde vochtregelaar waarmee u de luchtvochtigheid kunt instellen.



**Schuif naar rechts:** ventilatieopening sluiten voor een hogere luchtvochtigheid in de lade.

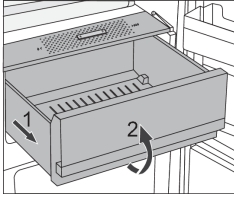


**Schuif naar links:** ventilatieopening openen voor een lagere luchtvochtigheid in de lade.

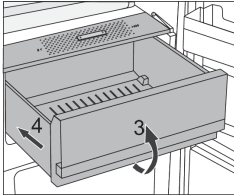
### 💡 INFORMATIE!

Wanneer zich druppels op de glazen legplank vormen, opent u de ventilatieopening en veegt u de plank af.

# Toestelbeschrijving

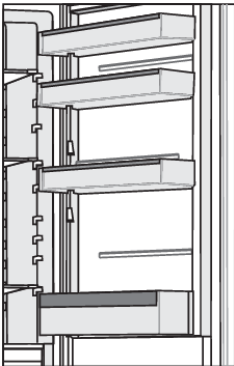


Om de lade uit de koelkast te nemen, trekt u eerst de lade zo ver mogelijk naar buiten (1). Til de voorkant van de lade op (2) en til de lade vervolgens er helemaal uit.



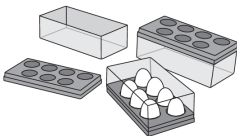
Om de lade terug te plaatsen, doet u het omgekeerde (3 en 4).

## Deurvakken



De deurvakken zijn in hoogte verstelbaar. Til het vak uit de groef en plaats het in de gewenste positie. De maximale belasting van elk vak is 5 kg. Het onderste deurvak is geschikt voor flessen.

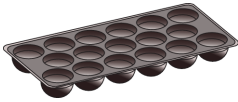
## MultiBox



De MultiBox biedt een handige mogelijkheid voor het bewaren van voedsel met een sterke geur, zoals rijpe of blauwe kaas, worstjes, uien, etc. De deksel kan ook worden gebruikt als eierrek.



## Ijsblokjeshouder (IceTray)

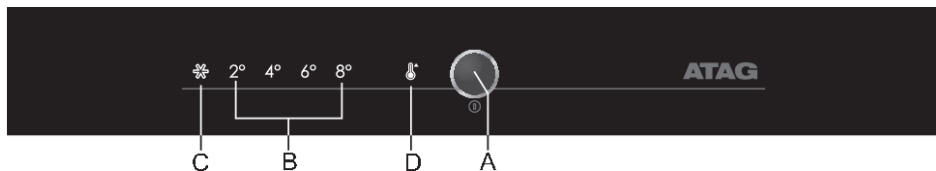


Om ijsblokjes te maken, vult u het bakje met water en plaatst u het in een horizontale positie in de vriezer.

## AdaptTech

Innovatieve technologie met sensors maakt het mogelijk de werking van het apparaat aan te passen aan de gewoonten van de gebruiker. Een aanpasbaar intelligent systeem analyseert en registreert dagelijks en wekelijks het gebruik van het apparaat en past de werking van het apparaat aan aan het geregistreerde gebruikspatroon. Als bijvoorbeeld een grotere frequentie van het openen van de deur wordt verwacht zal het apparaat voor die tijd de temperatuur automatisch laten dalen, waardoor de temperatuur van de etenswaren minder zal stijgen. Ook het inbrengen van grotere hoeveelheden levensmiddelen in de koelkast of vriezer zal door het apparaat automatisch worden geregistreerd, waardoor deze intensiever zal koelen of vriezen.

# Bediening van het toestel



- A** Aan/uit-knop, temperatuurregeling en extra functieknop
- B** Temperatuurweergave koelgedeelte  
De indicator voor de gekozen temperatuur wordt verlicht.
- C** Indicator voor intensieve koel- en vriesfunctie  
Het symbool **C** is verlicht als de intensieve koel- en vriesfunctie actief is.
- D** Alarmindicator voor hoge temperatuur

Druk enkele keren op knop A om de juiste temperatuur in te stellen of om extra functies te activeren. Wanneer u de eerste keer op de knop drukt, begint de ingestelde waarde of functie te knipperen. Elke volgende keer dat u op de knop drukt, wordt de indicator naar de volgende instelling verplaatst. De indicator doorloopt de instellingen steeds van rechts naar links. Het display knippert terwijl de instellingen worden aangepast. Drie seconden nadat u de knop loslaat, wordt de instelling automatisch opgeslagen en wordt het bijbehorende symbool verlicht.

## Het toestel in-/uitschakelen



**Het apparaat inschakelen:** Druk op knop **A** en houd deze 3 seconden ingedrukt.

**Het apparaat uitzetten:** Druk opnieuw op knop **A** en houd deze 3 seconden ingedrukt. Het apparaat wordt nu uitgeschakeld, maar er staat nog steeds spanning op, omdat het apparaat op de stroomvoorziening is aangesloten.

## De temperatuur in het toestel aanpassen

### ❄️ INFORMATIE!

- De standaard fabrieksinstelling is de aanbevolen temperatuur van 4 °C. Bij deze instelling is de temperatuur in het vriescompartiment circa -18 °C.

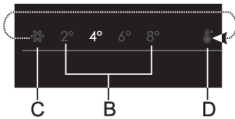
### ⚠️ WAARSCHUWING!

Nadat u het toestel hebt ingeschakeld, duurt het enkele uren voordat de ingestelde temperatuur is bereikt. Plaats geen voedsel in het toestel voordat de temperatuur tot de gekozen instelling is gedaald.

# Bediening van het toestel



- U kunt de gewenste temperatuur instellen met knop **A**.
- Druk op knop **A** totdat de gewenste temperatuurindicator oplicht.
- Wanneer u de eerste keer op knop **A** drukt, begint de ingestelde waarde of functie te knipperen. Elke volgende keer dat u op knop **A** drukt, wordt de indicator naar de volgende instelling verplaatst (steeds van rechts naar links).
- Na drie seconden stopt de instelling met knipperen. De instelling wordt opgeslagen en de bijbehorende indicator brandt continu.



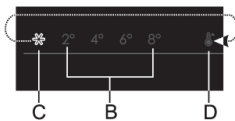
De cijfers 2, 4, 6 en 8 geven de temperatuur van het koelcompartiment in graden Celsius (°C) aan.

- De aanbevolen temperatuurinstelling is +4 °C. Bij deze temperatuur blijven de kwaliteit en de versheid van voedsel langer behouden.
- De temperatuur in het koelcompartiment is ook van invloed op de temperatuur in het vriescompartiment. Voor een lagere temperatuur in het vriescompartiment stelt u het koelcompartiment in op een lagere temperatuur.
- Wanneer de omgevingstemperatuur in de ruimte waar het apparaat staat lager is dan 16 °C, wordt een temperatuurinstelling lager dan 4 °C aanbevolen.

## Intensief koelen/vriezen (SuperCool/FastFreeze)

Dit toestel beschikt over een intensieve koel- en vriesfunctie. Deze functie zorgt ervoor dat de temperatuur in het koelcompartiment en in het vriescompartiment zo snel mogelijk daalt. Schakel deze functie 24 uur van tevoren in voordat u een grote hoeveelheid vers voedsel in het toestel legt.

Als de intensieve koel- en vriesfunctie actief is, werkt het toestel met maximaal vermogen. Mogelijk is er dan tijdelijk iets meer geluid te horen.



- Wanneer u de intensieve koel- en vriesfunctie wilt activeren, drukt u op knop **A** totdat symbool **C** oplicht.
- Wanneer u de intensieve koel- en vriesfunctie wilt uitschakelen, drukt u op knop **A** om de gewenste temperatuur te kiezen (**B**).

### 💡 INFORMATIE!

Wanneer u een andere temperatuur instelt voor het koelcompartiment terwijl de intensieve koel- en vriesfunctie actief is, wordt intensief koelen/vriezen onmiddellijk uitgeschakeld.

### 💡 INFORMATIE!

Als de intensieve koel- en vriesfunctie niet handmatig wordt uitgeschakeld, wordt de functie (na ongeveer twee dagen) automatisch uitgeschakeld. De temperatuur keert dan terug naar de meest recent ingestelde waarde.

# Bediening van het toestel

## 💡 INFORMATIE!

Wanneer er een stroomstoring optreedt terwijl de functie actief is, wordt de functie opnieuw actief op het moment dat de stroomvoorziening is hersteld.

## Alarm bij open deur

Als de deur van het koelcompartiment te lang open staat, hoort u een geluidssignaal.

### Het alarm uitschakelen:

1. Sluit de deur.
  - Het geluidssignaal stopt.

## 💡 INFORMATIE!

Als u alleen het alarm uitschakelt door op toets **A** te drukken, zal na enige tijd het alarm weer inschakelen omdat de deur nog open is.

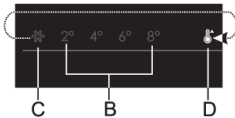
## Alarm bij hoge temperatuur

Als de temperatuur in het toestel te hoog is, hoort u een geluidssignaal. Symbool **D** knippert. De te hoge temperatuur kan verschillende oorzaken hebben:

- De deur is te lang of te vaak geopend.
- De deur sluit niet goed.
- Er is te veel vers voedsel tegelijk toegevoegd.

## ⚠️ WAARSCHUWING!

Elke keer als het toestel opnieuw wordt ingeschakeld, duurt het een tijdje totdat de juiste temperatuur wordt bereikt. Om onnodige activering van het alarm te voorkomen, wordt het alarm daarom de eerste 24 uur niet ingeschakeld.



### Het alarm uitschakelen:

1. Druk op toets **A** om het alarm uit te schakelen.
  - Het geluidssignaal stopt.
  - Symbool **D** blijft knipperen zolang de temperatuur nog te hoog is.

## 💡 INFORMATIE!

Het alarm wordt uitgeschakeld als u de eerste keer op knop **A** drukt. De volgende keer dat u op knop **A** drukt, werkt deze weer als insteltoets.

## WAARSCHUWING!

Als het alarm niet handmatig wordt uitgeschakeld en de temperatuur te hoog blijft, klinkt het geluidssignaal de eerste minuten van elk half uur en bij het openen van de deur van het koelcompartiment.

# Voedsel bewaren en invriezen

## Aanbevolen indeling

### Delen van het koelcompartiment

- Bovenste deel: voedsel in blik, brood, wijn, deegwaren etc.
- Middelste deel: zuivel, kant-en-klaarmaaltijden, toetjes, frisdrank, bier, gekookt voedsel etc.
- Onderste deel: vlees, vleeswaren, delicatessen.
- Groentelade: groenten en vers fruit.

### 💡 INFORMATIE!

Bewaar snel bedervend voedsel achteraan op een draagplateau of achter in een lade waar de temperatuur het laagst is.

### ⚠ WAARSCHUWING!

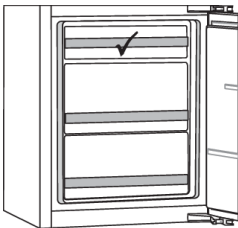
Bewaar fruit (bananen, ananas, papaja, citrusvruchten) en groenten (courgettes, tomaten, aubergines, komkommers, paprika's en aardappelen) die gevoelig zijn voor lage temperaturen niet in de koelkast.

### Delen van de deur

- Bovenste/middelste deurvak: eieren, boter, kaas, sauzen etc.
- Onderste deurvak: dranken, blikjes, flessen etc.

### Delen van het vriescompartiment

- Bovenste deel: restjes eten, ijs, pizza.
- Middelste deel: vlees, vis, brood.
- Onderste deel: standaard vriezer, groente en fruit.



De beste plaats voor het invriezen van vers voedsel is gemarkeerd met een ✓.

### ⚠ WAARSCHUWING!

Bewaar sla, eieren, appels, peren, druiven, perziken, yoghurt, karnemelk, zure room en mayonaise niet in de vriezer.

## Voorkom het bederven van voedsel

Volg de onderstaande instructies om het bederven van voedsel te voorkomen:

- Als u de deur gedurende lange tijd opent, kan de temperatuur in de compartimenten van het toestel aanzienlijk stijgen.
- Reinig regelmatig de oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel. Reinig ook regelmatig het afvoergootje.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte bakjes in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of druppelt op ander voedsel.
- Als het toestel met koelfunctie gedurende een lange periode leeg blijft, schakelt u het uit. Ontdooi het toestel, maak het schoon en laat het drogen. Laat de deur open om schimmelvorming in het toestel te voorkomen.

## Vers voedsel bewaren in de koelkast

### **Belangrijke aanwijzingen bij het bewaren van vers voedsel**

- Om de kwaliteit van het verse voedsel te waarborgen, is het belangrijk dat:
  - het voedsel goed verpakt is;
  - het toestel de juiste temperatuur heeft;
  - het toestel schoon is.
- Let op de houdbaarheidsdatum op de verpakking van het voedsel.
- Plaats voedsel in de koelkast in gesloten bakjes of in een geschikte verpakking. Dit voorkomt besmetting door of verspreiding van geuren en het houdt het voedsel droog.
- Bewaar geen ontvlambare, instabiele of explosieve materialen in de koelkast.
- Bewaar flessen die al een keer zijn geopend rechtop en sluit ze goed af.
- Sommige organische oplossingen, essentiële oliën in schillen van citroenen en sinaasappelen, boterzuur etc. kunnen plastic oppervlakken bij langdurig contact beschadigen, waardoor het materiaal vroegtijdig verouderd.
- Een onprettige geur is een indicatie dat het toestel onvoldoende schoon wordt gehouden of van bedorven voedsel (zie het hoofdstuk 'Onderhoud').
- Wanneer u langere tijd niet thuis bent, haalt u bederfelijke artikelen uit de koelkast.

## Invriezen en bewaren van voedsel in de vriezer

### **Belangrijke aanwijzingen bij het invriezen van vers voedsel**

- De maximale hoeveelheid vers voedsel die u in een keer in de vriezer kunt plaatsen, is op het typeplaatje aangegeven. Wanneer de hoeveelheid in te vriezen voedsel groter is dan de aangegeven hoeveelheid, neemt de kwaliteit van het invriezen af. Daarnaast zal ook de kwaliteit van het reeds ingevroren voedsel dalen.
- Gebruik alleen vers voedsel van een goede kwaliteit dat geschikt is om in te vriezen.
- Laat warm voedsel eerst afkoelen naar kamertemperatuur.
- Het is belangrijk om het voedsel snel in te vriezen. Daarom wordt gebruik van kleine verpakkingen aanbevolen.
- Gebruik een lucht- en waterdichte verpakking, zodat het voedsel niet uitdroogt en zijn vitamines verliest.
- Noteer het soort voedsel, de hoeveelheid en de invriesdatum op de verpakking.

# Voedsel bewaren en invriezen

- Laat vers voedsel niet in contact komen met voedsel dat al ingevroren is.
- U mag alle laden verwijderen om het totale volume van het vriescompartiment te gebruiken.
- Plaats het voedsel direct op een plateau en op de bodem van de vriezer.

## Invriezen van kleine hoeveelheden vers voedsel / ijsblokjes maken


Zie hoofdstuk 'Aanbevolen indeling' voor de beste locatie voor het invriezen van vers voedsel (1 à 2 kilo) en het maken van ijsblokjes.

## Invriezen van grote hoeveelheden vers voedsel

- Activeer de intensieve koel- en vriesfunctie 24 uur voordat u voedsel gaat invriezen.
- Verdeel het verse voedsel evenredig over alle laden in het vriescompartiment.
- Na 24 uur kunt u het voedsel verplaatsen naar een ander vak in de vriezer en kunt u ander voedsel gaan invriezen.

## Belangrijke aanwijzingen bij het bewaren van bevroren voedsel

- Houdt u bij het bewaren of gebruik van ingevroren voedsel aan de instructies van de fabrikant. Let op de aanbevolen bewaartemperatuur en de houdbaarheidsdatum op de verpakking.
- Gebruik alleen voedsel waarvan de verpakking onbeschadigd is en dat bewaard wordt bij een temperatuur van -18 °C of lager.
- Koop geen voedsel dat bedekt is met rijp. Dat betekent namelijk dat het voedsel meerdere keren gedeeltelijk is ontdooid en daarom van inferieure kwaliteit is.
- Voorkom dat het voedsel tijdens het vervoer ontdooit. Bij een toename van de temperatuur wordt de bewaartijd korter en neemt de kwaliteit af.

Aanbevolen bewaartijd van ingevroren voedsel in de vriezer 

Eten	Houdbaarheid
Fruit, rundvlees	10 tot 12 maanden
Groente, kalfsvlees, gevogelte	8 tot 10 maanden
Hert	6 tot 8 maanden
Varkensvlees	4 tot 6 maanden
Fijngesneden of gemalen vlees	4 maanden
Brood, gebak, kant-en-klaar maaltijden, niet vette vis	3 maanden
Ingewanden	2 maanden
Gerookte worst, vette vis	1 maand

## Ontdooien van bevroren voedsel

- Ontdooien is een belangrijke stap in het bewaren van voedsel door bevroering. Het is van belang dat het voedsel op de juiste manier wordt ontdooid.
- Geschikte manieren om voedsel te ontdooien:
  - in de koelkast;



# Voedsel bewaren en invriezen

- in koud water;
  - in een magnetron of oven met een geschikt ontdooiprogramma.
- Sommige bevroren producten kunnen bereid worden zonder het eerst te ontdooien. Dit is aangegeven door de fabrikant op de verpakking.
  - Het is belangrijk dat het voedsel is verpakt in kleine porties. Op deze manier gaat het ontdooien een stuk sneller.
  - Gebruik gedeeltelijk of geheel ontdooid voedsel zo snel mogelijk. Nadat het voedsel is ontdooid, worden bacteriën weer actief en bederft voedsel snel. Dat geldt met name voor fruit, groenten en kant-en-klaar voedsel.
  - Vries gedeeltelijk of geheel ontdooid voedsel niet meer in.

## Het toestel ontthooien

### **Automatisch ontthooien van het koelcompartiment**

Het koelcompartiment ontthooit van tijd tot tijd geheel automatisch.

### **Een conventionele vriezer ontthooien**

- Ontthooi een conventionele vriezer wanneer zich een laag rijp of ijs van ongeveer 2 tot 3 millimeter aan de binnenzijde heeft gevormd.

### INFORMATIE!

Activeer 24 uur voordat u de vriezer gaat ontthooien de intensieve koel- en vriesfunctie om het voedsel extra te koelen.

Daarna haalt u het voedsel uit de vriezer en beschermt u het tegen ontthooien.

- Zet het toestel uit (zie het hoofdstuk 'Bediening van het toestel') en haal de stekker uit het stopcontact.

### WAARSCHUWING!

Gebruik geen ontthooisprays, want die kunnen de plastic onderdelen doen smelten of schadelijk zijn voor uw gezondheid.

### WAARSCHUWING!

Gebruik voor de verwijdering van rijp en ijs geen mes of scherpe voorwerpen, aangezien deze (de buis van) het koelsysteem kunnen beschadigen.

- Maak de binnenkant van het toestel schoon en droog (zie het hoofdstuk 'Reiniging van het toestel').

## Het toestel reinigen

### WAARSCHUWING!

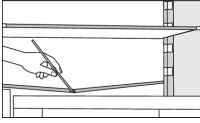
Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het gaat schoonmaken.

### WAARSCHUWING!

Gebruik geen reinigingsmiddelen die schurende bestanddelen bevatten; hierdoor kan het oppervlak beschadigd raken.

### INFORMATIE!

Activeer de intensieve koel- en vriesfunctie 24 uur voordat u de vriezer gaat schoonmaken.



- Onder het koelpaneel dat de binnenkant van de koelvriescombinatie koelt, bevindt zich een goot en een opening voor afvoer van dooiwater. De goot en opening mogen niet verstopt raken. Inspecteer deze regelmatig en maak deze zo nodig schoon (bijvoorbeeld met een kunststof rietje).
- Maak regelmatig de binnenzijde van het toestel schoon met lauw water met eventueel een neutraal reinigingsmiddel of speciale koelkastreiniger. Maak alle oppervlakken schoon met een zachte doek. Neem na het reinigen de delen af met schoon water en droog ze zorgvuldig.
- Plaats geen onderdelen van het toestel in de vaatwasser; hierdoor zouden ze beschadigd kunnen raken.

## WAARSCHUWING!

Wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt, schakelt u het uit met de daarvoor bestemde toets en koppelt u het los van de stroomvoorziening. Maak het toestel leeg, ontdooi het, maak het schoon en laat de deur op een kier staan.

# Storingstabel

Wanneer u twijfelt over de goede werking van uw toestel betekent dit niet automatisch dat er een defect is. Controleer in elk geval de volgende punten in onderstaande tabel.

Probleem	Oorzaak/oplossing
Het toestel is aangesloten op de stroomvoorziening, maar werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of er spanning op het stopcontact staat en of het toestel is ingeschakeld.</li></ul>
Het toestel koelt continu gedurende een lange tijd. 	<p>Dit komt door de langdurige werking van de compressor op een laag vermogen (laag energieverbruik / hoog rendement). Dit is het meest efficiënt. Onderstaande factoren kunnen tevens de werking beïnvloeden:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• De omgevingstemperatuur is te hoog.</li><li>• De deur is te lang of te vaak geopend.</li><li>• De deur is niet goed gesloten.</li><li>• De deur sluit niet goed af (vervuiling op de afdichting, de deur zit scheef, de afdichting is beschadigd, etc.).</li><li>• Er is te veel vers voedsel tegelijk toegevoegd.</li><li>• Onvoldoende luchtcirculatie van compressor en condensor. Controleer of er voldoende ventilatie rondom het toestel is (zie het separate installatievoorschrift).</li><li>• De sensor in de koelkast is geblokkeerd door vers voedsel. Zorg ervoor dat de lucht rond de sensor vrij kan circuleren (niet bij alle modellen).</li></ul>
Overmatige ijsvorming op de achterwand in de koelkast.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De omgevingstemperatuur is te hoog.</li><li>• De deur is te lang of te vaak geopend.</li><li>• De deur is niet goed gesloten.</li><li>• De deur sluit niet goed af (vervuiling op de afdichting, de deur zit scheef, de afdichting is beschadigd, etc.).</li><li>• Er is te veel vers voedsel tegelijk toegevoegd.</li><li>• Plaats geen warm eten in de koelkast.</li><li>• Onvoldoende luchtcirculatie van compressor en condensor. Controleer of er voldoende ventilatie rondom het toestel is (zie het separate installatievoorschrift).</li></ul>
Er is veel ijsvorming in de vriezer.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het vriescompartiment is niet periodiek ontdooid. Ontdooi het vriescompartiment om de ijslaag te verwijderen.</li><li>• De deur is te lang of te vaak geopend.</li><li>• De deur is niet goed gesloten.</li><li>• De deur sluit niet goed af (vervuiling op de afdichting, de deur zit scheef, de afdichting is beschadigd, etc.).</li></ul>

Probleem	Oorzaak/oplossing
Er zit condens op het glazen plateau boven de laden in het koelcompartiment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de deur goed dicht is en of de deur goed sluit.</li> <li>• Dit is een tijdelijk probleem dat niet geheel kan worden voorkomen in perioden met een hoge omgevingstemperatuur en hoge luchtvochtigheid. Het probleem verdwijnt als de temperatuur en de luchtvochtigheid weer normaal zijn. We raden aan om de laden vaker schoon te maken en de druppels af en toe weg te vegen.</li> <li>• Verpak voedsel in zakken of andere luchtdichte verpakking.</li> </ul>
Er loopt water uit de koelkast:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstopte afvoer voor dooiwater, water loopt langs de goot.</li> <li>• Reinig de afvoer, bijvoorbeeld met een kunststof rietje.</li> <li>• Verwijder een te dikke laag ijs op de achterwand met de hand (zie hoofdstuk 'Het apparaat ontdoeien').</li> </ul>
Indicator <b>D</b> knippert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De deur is te lang of te vaak geopend.</li> <li>• De deur sluit niet goed af (vervuiling op de afdichting, de deur zit scheef, de afdichting is beschadigd, etc.).</li> <li>• Er is te veel vers voedsel tegelijk toegevoegd.</li> </ul>
De deur gaat moeilijk open.	<p>U probeert een deur van het toestel te openen nadat u de deur net hebt gesloten. Het openen gaat dan moeilijk. Wanneer u de deur opent, ontsnapt er koude lucht uit het toestel, die wordt vervangen door warme omgevingslucht. Tijdens het koelen van deze lucht ontstaat er negatieve druk, waardoor de deur moeilijk opengaat. Na een paar minuten is de situatie weer normaal en gaat de deur gemakkelijk open.</p>
LED verlichting werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wanneer de LED verlichting niet werkt, raadpleegt u een servicemonteur. Vanwege veiligheidsredenen mag u niet zelf LED verlichting repareren.</li> <li>• Het toestel bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse E.</li> </ul>
Het toestel maakt geluid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voor de koeling van het toestel wordt een koelsysteem gebruikt dat ook een compressor (en bij sommige modellen ook een ventilator) bevat, die geluid maakt. De hoeveelheid geluid is afhankelijk van de installatie, correct gebruik en de leeftijd van het toestel.</li> <li>• Nadat u het toestel aan de stroomvoorziening hebt gekoppeld, is het geluid van de compressor of van stromende vloeistof mogelijk iets luider. Dat is geen teken dat er een storing is en heeft ook geen invloed op de levensduur van het toestel. Na verloop van tijd worden de geluiden van het toestel minder.</li> <li>• Het toestel kan tijdelijk meer geluid maken als de deur vaak of lang wordt geopend, wanneer veel vers voedsel in het toestel wordt geplaatst of wanneer de functie voor intensief vriezen of koelen is geactiveerd.</li> </ul>

# Storingstabel

Wanneer het probleem blijft bestaan, neemt u contact op met het servicecentrum en geeft u het type, model en het serienummer door die op het typeplaatje of het label aan de binnenzijde van het toestel worden vermeld.

## Verpakking en toestel afvoeren

Dit toestel is gemaakt van duurzame materialen. Het toestel moet aan het einde van zijn levensduur op verantwoorde wijze worden afgedankt. Informeer bij de plaatselijke autoriteiten hoe u dit kunt doen.

### INFORMATIE!

Zie ook het hoofdstuk 'Verwijdering' in de veiligheidsinstructies.

De verpakking van het toestel is recyclebaar. De volgende materialen zijn mogelijk gebruikt:

- Karton.
- Polyethyleenfolie (PE).
- CFC-vrij polystyreen (hard PS-schuim).

Deze materialen moeten op een verantwoorde manier en in overeenstemming met de lokale regelgeving worden afgevoerd.



Het toestel is gemarkeerd met een vuilnisbaksymbool met een kruis erdoor om u erop te wijzen dat elektrische huishoudelijke apparaten afzonderlijk moeten worden afgedankt. Dit houdt in dat het toestel aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil mag worden meegegeven. Het toestel moet naar een speciale gemeentelijke afvalverwerkingslocatie voor gescheiden afval worden gebracht of naar een dealer die deze service verleent.

Negatieve gevolgen voor mens en milieu worden voorkomen door huishoudelijke apparaten apart in te zamelen en op de juiste wijze af te danken. Dit zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat, kunnen worden teruggewonnen en aanzienlijke besparingen op energie en grondstoffen kunnen worden gerealiseerd.



### **Verklaring van conformiteit**

Wij verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese richtlijnen, verordeningen en voorschriften, evenals aan de eisen die staan beschreven in de normen waarnaar wordt verwezen.

# ATAG

De gebruiksaanwijzing is ook te vinden op onze website:  
[www.atag.nl](http://www.atag.nl), [www.atag.be](http://www.atag.be)



917467-a1

